

با بیش از یکصد هزار نسخه فروش

ویراست جدید  
نسخه کامل

# جادوی کار پاره وقت

جیم ران

۲۲۷ جلد

مترجمان:

توحید فریدونی - امیر رضا هاشمی



Rohn, E. James	ران جیم -	سرشناسه:
جادوی کار پاره وقت: رشد و موفقیت در بازاریابی شبکه‌ای / جیم ران:	مترجمان توحید فریدونی، امیررضا هاشمی، تهران: ذهن آویز، ۱۳۹۵.	عنوان و نام پدیدآور:
	۱۵۲ ص: مصور (رنگی): ۱۴/۵ × ۲۱/۵ س.م.	مشخصات نشر:
	978-600-118-210-5	مشخصات ظاهری:
		شابک:
		وضعیت فهرست‌نویسی: فیپا
Building your network marketing business. 2nd ed.	چاپ بیست و هفتم (ویراست جدید).	یادداشت: عنوان اصلی:
	رشد و موفقیت در بازاریابی شبکه‌ای.	یادداشت:
Multilevel marketing	بازاریابی چندسطحی	عنوان دیگر:
Success in business	موفقیت در کسب و کار	موضوع:
Success	موفقیت	موضوع:
	فریدونی، توحید. ۱۳۶۲ - مترجم.	شناسه افزوده:
	هاشمی، امیررضا. ۱۳۵۲ - مترجم.	شناسه افزوده:
	۱۳۹۵ ج ۲ ر ۹ / ۱۲۶ / ۵۴۱۵ III	رده‌بندی کنگره:
	۶۵۸/۸۷۲	رده‌بندی دیویی:
	۴۴۴۰۸۸۹	شماره کتابخانه ملی:

این کتاب ترجمه ای است از:

## BUILDING YOUR NETWORK MARKETING BUSINESS

BY

**Jim Rohn**

Jim Rohn International U.S.A

حروف‌نگار و صفحه‌آرا: مهدیس نجاری

آماده‌سازی و اجرا: پژمان آرایش

مدیر تولید: عماد درنایی

چاپ قبلی: بیست و ششم

چاپ اول با ویراست جدید: زمستان ۱۳۹۵

شماره نسخه‌های این چاپ: ۵۰۰۰

حق چاپ برای نشر ذهن آویز محفوظ است

چاپ: کاج / صحافی: پیکان

مرکز پخش: مؤسسه گسترش فرهنگ و مطالعات

تلفن و دورنگار: ۷۷۳۵۴۱۰۵

قیمت: ۸۰۰۰ تومان

برای اطمینان از اصل بودن نسخه چاپ شده این کتاب را با هولوگرام نشر ذهن آویز تهیه کنید.

## فهرست مطالب

- پیش‌گفتار مترجمان..... ۷
- درباره‌ی جیم ران..... ۱۰
- گفتار ۱: یافتن یک فرصتِ کاری..... ۱۷
- گفتار ۲: سود بُردن بهتر از مُزد گرفتن است..... ۲۳
- گفتار ۳: جادوی کار پاره‌وقت..... ۲۹
- گفتار ۴: تنظیم بادیان..... ۳۵
- گفتار ۵: قانون میانگین‌ها..... ۴۳
- گفتار ۶: قانون کاشت و برداشت..... ۴۹
- گفتار ۷: پرورش مهارت‌ها..... ۵۹
- گفتار ۸: بیایید با هم کار کنیم..... ۶۹
- گفتار ۹: ارتباط، معرفی، تمجید..... ۷۵
- گفتار ۱۰: سزاواری در برابر نیازمندی..... ۸۱
- گفتار ۱۱: مهارت‌های شما آینده‌تان را رقم می‌زند..... ۸۷
- گفتار ۱۲: خوب زندگی کنید..... ۹۱
- پوست: گفت‌وگو با جیم ران..... ۹۹

## گفتار ۱

# یافتنِ یک فرصتِ کاری

مسافرت به دور دنیا بسیار لذت بخش است، به خصوص برای من که یک بچه کشاورز از آیداهو<sup>۱</sup> هستم. وقتی نخستین بار فرصتی را یافتم که می توانستم در ازای کار، پول دریافت کنم مهارت های زیادی نداشتم. البته می دانستم چگونه شیر گاو را بدوشم، اما اگر راستش را بخواهید پول خوبی در نمی آوردم. اما وقتی با بازاریابی شبکه ای آشنا شدم که محصولات بهداشتی و غذایی می فروخت، سیستم بازاریابی ای را دیدم که می توانستم از پایین شروع کنم و به بالاترین سطح پیشرفت برسم و در ضمن می توانستم به صورت پاره وقت شروع به کار کنم.

---

۱. آیداهو ایالتی در غرب آمریکا است.

این سیستم به‌راستی برای همیشه انقلابی در زندگی من ایجاد کرد. من دیگر آدم سابق نبودم.

اکنون بخش بزرگی از داستان زندگی من در میان گذاشتن و شناساندن این فرصت فوق‌العاده با مردم در جای‌جای دنیا است و در کنار آن در میان گذاشتن بینش و فلسفه‌ای است که بر اساس آن، این کار به پیش می‌رود. چون شما می‌توانید همه‌ی تکنیک‌ها را بدانید، بهترین محصول دنیا را داشته باشید، بهترین سیستم پشتیبان را داشته باشید، ولی بینش و فلسفه‌ای را که شما را به انجام کارهای ضروری رهنمون کند تا سیستم به‌طور مؤثر عمل کند نداشته باشید، آنوقت هیچ چیزی به درستی کار نمی‌کند.

می‌خواهم درباره‌ی چیزهایی صحبت کنم که برای من نتیجه بخش بود، تا شاید برای دیگران هم ارزشمند باشد. پس از شما می‌خواهم یادداشت بردارید.

با من خوب تا کنید، در این صورت شاید شما را به عنوان شنوندگان مسافرتی با خودم به همه‌جا ببرم. [جیم ران در این‌جا با حاضرین شوخی می‌کند.] هم‌اکنون کلید راه‌گشای دیگری برای آمادگی حضور در قرن آینده (قرن ۲۱ م.) به شما داده می‌شود و آن کلید، فلسفه و بینش شخصی شما است.

در سن ۲۵ سالگی چیزی که به طور شگرفی زندگی مرا تغییر داد نخست، کشف محصول ویژه‌ای بود که می‌توانستم به آن باور داشته باشم.

مادرم شیوه‌ی تغذیه و سلامتی را آموخته بود و من از این شیوه بهره‌مند شدم. او این را از پدر بزرگ و مادر بزرگ من آموخته بود و سپس به من آموزش داد. پدرم هرگز به بیماری سختی دچار نشد و ۹۳ سال هم عمر کرد. بنا بر گفته‌ی پزشک، مادرم حداقل ۲۰ سال به طول عمر خود افزود. در واقع او باید ۲۰ سال زودتر از آنچه عمر کرد، می‌مُرد. تنها دلیل طولانی‌تر شدن عمر مادرم به کارگیری شیوه‌ی تغذیه‌ی سالم در زندگی بود.

من تک-فرزند بودم و به یاد می‌آورم که مادرم مطالعه می‌کرد و تعدادی چیزها را با هم مخلوط می‌کرد و رو به من و پدرم می‌گفت: «این معجون را بنوشید. اگر ما را به گُشتن ندهد، فکر کنم مفید باشد!» و ما به زور آن معجون را قورت می‌دادیم. مادرم همه‌ی این مطالب را به ما آموزش داد.

این شیوه‌ی تغذیه نتایج مطلوبی به همراه داشت. من آن را به دو دخترم انتقال دادم. آن‌ها تا به حال مریض نشده‌اند. آن‌ها نیز به فرزندان‌شان انتقال داده‌اند و نوه‌هایم نیز تا کنون مریض نشده‌اند.

منظورم این است که مطالعه‌ی تغذیه‌ی صحیح، توجه و درگیر بودن در صنعتی که در آن حضور دارید، یکی از بهترین موارد است. پس این بسیار مهم است: فلسفه و بینش شخصی شما و چیزی که به آن باور دارید. این موضوع شما را در قرن آینده به پیش می‌برد.

بگذارید چند مورد از نخستین بینش‌ها و فلسفه‌هایی را برای شما بگویم که زندگی مرا برای همیشه تغییر داد. یکی از آن‌ها را در معارفه‌ی آغازین شنیدم. من با برخی از این فلسفه‌ها در طول این سال‌ها با قلب و روحم زندگی کرده‌ام. من آن‌ها را به افراد انتقال داده‌ام و برخی پس از چندی برگشته‌اند نزد من و گفته‌اند: «آقای ران، یک چیز را می‌دانید؟! ۱۰ سال پیش یا ۲۰ سال پیش یا ۳۵ سال پیش من در کلاس شما یا سمینار شما نشسته بودم و من به نخستین چیزهایی که شما آموزش دادید عمل کردم.» همین تازگی‌ها مردی نزد من آمد و یادداشت‌هایی را به من نشان داد که ۲۳ سال پیش برداشته بود و از من خواست تا آن‌ها را امضا کنم. او گفت: «من از این یادداشت‌ها استفاده کردم تا زندگی‌ام را بهتر کنم، زندگی شخصی و کاری‌ام را.» و گفت وقتی که این یادداشت‌ها را بر می‌داشته، ۱۸ ساله بوده

گفتار ۱: یافتن یک فرصت کاری ۲۱

است. این موضوع فوق‌العاده‌ای است. من سپاس‌گزارِ تمام این سال‌ها هستم.

اما اکنون می‌خواهم برخی از فلسفه‌هایی را که زندگی مرا برای همیشه دگرگون ساخت، به شما انتقال دهم. آماده‌اید؟



شادم: سود بردن از مزد گرفتن بهتر است. و این عبارتی است که  
بنا شده است یعنی ورشکستگی. در این زمان بود که با این فلسفه آشنا  
در واقع وقتی زمان زیادی تا آخر ماه باقی مانده، ولی پولی برای  
مقروض. البته بی چیز و بی پول نبودم ولی آهی می‌خوردم در بساط نداشتیم.  
سال و نیم به کار رفتم و هرگز چنین مطلبی نشنیدم. ۲۵ ساله بودم و  
هیچ کس در دبیرستان این موضوع را به من نیاموخت. من یک  
از مزد گرفتن است.

محض این که به این موضوع پی بردم، ثروتمند شادم. پس سود بردن بهتر  
با شما در میان می‌گذارد: «سود بردن بهتر از مزد گرفتن است.» به  
اگر آماده هستید، بگویند: «آماده‌ام» این نخستین فلسفه‌ای است که

سود بردن بهتر از مزد گرفتن است

۲ گفتار

همراه با این فلسفه می‌آید: مزد گرفتن باعث می‌شود تا بتوانید امرار معاش کنید که به نوبه‌ی خود خوب است، سود بردن باعث می‌شود ثروتمند شوید که خیلی خوب است. شما می‌توانید انتخاب کنید که خوب یا خیلی خوب زندگی کنید. شما هم‌اکنون ساز-و-کار، روش و ابزار لازم را برای نیل به این مقصود در اختیار دارید. سود بردن بهتر از مزد گرفتن است.

من این فلسفه را در مُسکو<sup>۱</sup> آموزش دادم وقتی که داشتم سرمایه‌داری را تدریس می‌کردم. کمونیست‌ها به کلی دچار اشتباه شدند. آن‌ها آموخته بودند که سرمایه‌داری<sup>۲</sup> بدین معنی است که شرکتی بزرگ به کارگران و کارمندان خود ستم کند. این واقعاً مسخره است. آن‌ها وقتی چنین فلسفه‌ی مسخره‌ای درست کردند، از نظر عقلی باختند. کمونیسم می‌گوید که سرمایه متعلق به حکومت است و نه مردم. در تمام این سال‌ها به ما آموزش دادند که سرمایه متعلق و در دستان مردم است و نه حکومت. به همین دلیل است که حتی کودکان هم باید مالیات پرداخت کنند، چون آن‌ها می‌توانند سرمایه‌دار

۱. مُسکو پایتخت شوروی سابق از ۱۹۲۲ تا ۱۹۹۱ م. و پایتخت روسیه کنونی. م.

۲. سرمایه‌داری، سیستم بازار آزاد یا سیستمی اقتصادی بر مبنای مالکیت خصوصی در همه‌ی عرصه‌های تولید و توزیع کالاها و خدمات است و مشخصه‌ی آن، بازار رقابتی آزاد و سودمحوری است. البته سوء استفاده از این تفکر اقتصادی در موارد متعددی منجر به بی‌عدالتی و ستم شده است. م.



«من برای شما زندگی‌ای پر از ثروت، سلامتی و شادی آرزو می‌کنم؛ زندگی‌ای که مملو از صبر، خرد و دانش است و در آن از تأثیر ایمان برای دست‌یابی به آن چه در رویا دارید، غافل نمی‌شوید.»  
«جیم ران»

شاید جیم ران را بتوان استثنایی‌ترین شخصیت معاصر در آموزش رشد شخصی و موفقیت به حساب آورد. تا جایی که افراد بزرگی همچون برایان تریسی، دنیس ویتلی، آنتونی رابینز، درن هاردی، اریک ووری، لس بران، کریس وایدنر، مارک ویکتور هِنسن، جان مکسول، کانی پادستا، تام هاپکینز و هاروی مک‌کی از او با عنوان استادِ استادان (Mentor of Masters) یاد می‌کنند و خرد و آموزه‌های او را مبنا و خمیرمایه‌ی اصلی درس‌های خود قرار می‌دهند. جیم ران یکی از بهترین سخنرانان است و سلیس‌ترین و روان‌ترین بیان را دارد. او از معدود استادانی است که آموزه‌هایش را خود به تمامی زندگی کرده است.



ISBN: 978-600-118-210-5



786001

182105